

Germany-Erfurt: River regulation and flood control works

OJ S 127/2015 04/07/2015

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Thüringer Landgesellschaft mbH

Postal address: Weimarische Str. 29b

Town: Erfurt

Postal code: 99099

Country: Germany

For the attention of: Herrn Möller

E-mail: m.moeller@thlg.de

Telephone: +49 36175193011

Fax: +49 36175193020

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.thlg.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie

Postal address: Göschwitzer Str. 41

Town: Jena

Postal code: 07745

Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

72014-009 Weiße Elster, Crossen-Ahlendorf, Hochwasserschutz – Planerleistungen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code DEG01 Erfurt, Kreisfreie Stadt, DEG0J Saale-Holzland-Kreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Das Projektgebiet befindet sich im Freistaat Thüringen im östlichen Teil des Saale-Holzland-Kreises. Das Gebiet ist über die BAB A4, Abfahrt Gera-Langenberg und folgend über die B7 in nördlicher Richtung zu erreichen. Nächste Bahnhalte sind die Bahnhöfe Crossen und Bad Köstritz.

Der Abschnitt Crossen-Ahlendorf erstreckt sich von der Landesgrenze Thüringen/Sachsen-Anhalt bis zur Einmündung der Rauda.

Der Ort Crossen befindet sich linksseitig der Weißen Elster bei km 107 + 000 hinter dem Bahndamm und wird südlich von der Rauda begrenzt. Unterhalb liegt der Ortsteil Ahlendorf. Die selbständige Gemeinde Crossen gehört zur Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal-Schkölen mit Sitz in 07613 Crossen an der Elster, Nöben 3.

Die Hochwasserschutzmaßnahme findet in der Gemeinde Crossen einschließlich seines OT Ahlendorf statt.

Die Weiße Elster ist ein Gewässer 1. Ordnung und ist Teil des Flussgebietes Elbe. Die Weiße Elster hat einen Mittleren Abfluss von 15,30 m³/s und ein Hundertjähriges Hochwasser von ca. 600 m³/s. Das Einzugsgebiet am oberstromigen Pegel Langenberg beträgt 2.186,0 km². Die Weiße Elster weist ein Talgefälle von 1,6 Promille auf. Dies bewirkt mittlere Fließgeschwindigkeiten von ca. 1 m/s im Flussbett.

Im Projektgebiet ist die kurz- bis mittelfristige Planung und Umsetzung von Maßnahmen zur Verbesserung des Hochwasserschutzes geplant. Um eine Nachhaltigkeit des genannten Hochwasserschutzes gewährleisten zu können und den Zielen der EU-WRRL gerecht zu werden, sind zudem Maßnahmen zur Verbesserung der Gewässerstrukturen durchzuführen. Beim Juni-Hochwasser 2013 traten in dem hier benannten Gebiet starke Schäden an der gesamten Bebauung und Infrastruktur auf.

Die Weiße Elster stellt ein Gewässer 1. Ordnung dar und unterliegt somit der Unterhaltung durch den Freistaat Thüringen. Als Unterhaltungspflichtige ist die Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie(TLUG) eingesetzt. Teile der Bauherrentätigkeiten wurden mit dem Ziel einer zeitnahen Umsetzung der geplanten Maßnahmen an die Thüringer Landgesellschaft mbH (ThLG) als Geschäftsbesorger übertragen, da hiermit zusätzliche Bearbeitungsressourcen genutzt werden können. Folglich können mehrere als prioritär umzusetzende Maßnahmen zeitgleich geplant bzw. umgesetzt werden.

Hauptziel der Planung ist die Herstellung eines ortsnahe, vollständigen Hochwasserschutzes von Crossen einschließlich des OT Ahlendorf.

II.1.5. CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 90712500 Environmental institution building or planning, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71400000 Urban planning and landscape architectural services, 71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 90712000 Environmental planning, 71322400 Dam-design services, 71327000 Load-bearing structure design services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 210 138,87 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated with a call for competition

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Vorstellung der Projektleitung. Weighting 10
2. Darstellung der Herangehensweise an das konkrete Projekt. Weighting 30
3. Vorstellung des für die Aufgabe zur Verfügung stehenden Projektteams. Weighting 10
4. Lösung der Aufgabenstellung zum Bilanzierungsmodell der Eingriffsregelung Thüringen. Weighting 10
5. Fragerunde. Weighting 10
6. Honorar/Preis auf Grundlage der HOAI. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 223-394467](#) of 19.11.2014

Section V: Award of contract

Lot title: 72014-009 Weiße Elster, Crossen-Ahlendorf, Hochwasserschutz – Planerleistungen

V.1. Date of conclusion of the contract

25.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: ARGE LOPP-DAHLEM-WAGU vertr. Ingenieurbüro LOPP

Postal address: Freiherr-vom-Stein-Allee 5

Town: Weimar

Postal code: 99425

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 210 138,87 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: EFRE.

VI.2. Additional information

Keine.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landesverwaltungsamt Thüringen

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 36137737254

Fax: +49 36137739354

Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/index.aspx>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landesverwaltungsamt Thüringen

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 36137737254

Fax: +49 36137739354

Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/index.aspx>

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landesverwaltungsamt Thüringen

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 36137737254

Fax: +49 36137739354

Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/index.aspx>

VI.4. Date of dispatch of this notice

30.6.2015